

Le verbe anglais

4b	Phrase interrogative négative (avec ou sans mots interrogatifs) avec <i>not</i> **	(Mot(s) interrogatif(s)) + (<i>am, is</i> ou <i>are</i>) + sujet + <i>not</i> + <i>going</i> + <i>to be</i> + pp	<i>Is your homework not going to be finished by your sister?</i>	Tes devoirs ne vont-ils pas être finis par ta sœur ?
5	** Quand le mot ou le groupe interrogatif est le sujet, les formules sont les suivantes	Celles des phrases affirmatives et négatives (1, 2a, 2b)	<i>Which project is going to be finished by your sister?</i>	Quel projet va être fini par ta sœur ?

■ Comparaison : les quatre temps qui expriment le futur

On a étudié quatre temps en anglais qui peuvent exprimer le futur – *present progressive*, *future simple*, *future progressive* et *near future*. On pourrait également rajouter un cinquième, le *present simple*, qui est parfois (mais très rarement) utilisé pour exprimer le futur. Comment savoir lequel mettre ? Quelles en sont les nuances ?

Ici, je vais me borner à quelques exemples avec les quatre premiers qui en couvriront les grandes lignes. Pour un excellent traitement de ce sujet, je vous recommande *Le Verbe anglais* de Jason Courtney Hathaway.

Rappel des emplois

Le *present progressive* : des projets futurs quasiment sûrs, le plus souvent avec un marqueur de temps.

Les 20 temps de l'anglais

Le *future simple* : une action dans l'avenir qui est un simple constat, un avis sans preuves ou une réaction immédiate suite à une décision spontanée.

Le *future progressive* : une action en cours dans l'avenir.

Le *near future* : projets futurs quasiment sûrs ou des prédictions étayées par des preuves.

Comparons quelques phrases

• Ses performances scolaires à Harvard

He will earn excellent grades.

Il aura d'excellentes notes. (C'est mon avis car il me semble intelligent.)

He will be earning excellent grades.

Il aura d'excellentes notes. (Je me focalise sur le déroulement de cette action. Je le vois en train de travailler, de poser des questions aux professeurs, d'aller à la bibliothèque...)

He is going to earn excellent grades.

Il va avoir d'excellentes notes. (Je le connaissais au lycée et il travaillait beaucoup. C'est quasiment impossible que ses notes ne soient pas excellentes.)

Nota bene : le *present progressive* indiquerait un futur proche s'il était employé dans ce contexte. Ce n'est pas logique car un semestre entier s'écoulera avant la remise des notes.

Le verbe anglais

- 1) _____
- 2) _____
- 3) _____
- 4) _____
- 5) _____
- 6) _____
- 7) _____
- 8) _____

■ Les quatre futurs comparés

Traduisez la phrase avec l'un des quatre temps qui expriment le futur en anglais selon le contexte ou les indices.

- 1) A-t-il faim, votre fils ? Je vais lui chercher à manger.
- 2) Que fais-tu ce soir ? Je vais au cinéma voir un film avec Sophie Marceau.
- 3) Il pleuvra ce soir. (Je me représente la scène – les gouttes qui tombent et les nuages gris.)
- 4) Il va pleuvoir ce soir. (Je vois déjà les nuages gris qui annoncent la pluie.)
- 5) Il pleuvra ce soir. (J'exprime mon avis.)
- 6) Roger Federer gagnera Wimbledon. (Je le sais car il y a déjà gagné sept fois.)
- 7) Roger Federer gagnera Wimbledon. (Je le vois en train de courir sur le court et d'écraser les balles de ses adversaires.)
- 8) Roger Federer va gagner Wimbledon. (C'est mon joueur préféré et j'ai confiance en lui.)

Le verbe anglais

- 4) *The scarecrow is going to look for a brain.*
- 5) *The tinman is going to look for a heart.*
- 6) *The lion is going to look for courage.*
- 7) *At the end, these 3 friends are going to stay in the Emerald City.*
- 8) *Dorothy is going to wake up at her home in Kansas.*

■ Les quatre futurs comparés

Traduisez la phrase avec l'un des quatre temps qui expriment le futur en anglais selon le contexte ou les indices.

- 1) *Is your son hungry? I will get him something to eat.*
- 2) *What are you doing tonight? I am going to the movies to see a film with Sophie Marceau.*
- 3) *It will be raining tonight.*
- 4) *It is going to rain tonight.*
- 5) *It will rain tonight.*
- 6) *Roger Federer is going to win at Wimbledon.*
- 7) *Roger Federer will be winning at Wimbledon.*
- 8) *Roger Federer will win at Wimbledon.*

■ Conditional present

Traduisez les phrases en français.

- 1) *Que ferions-nous si nous gagnions au loto ?*
- 2) *Mon père achèterait un nouveau bateau de pêche.*
- 3) *Ma mère rendrait visite à toute sa famille.*
- 4) *Les deux feraient des dons à leurs associations.*